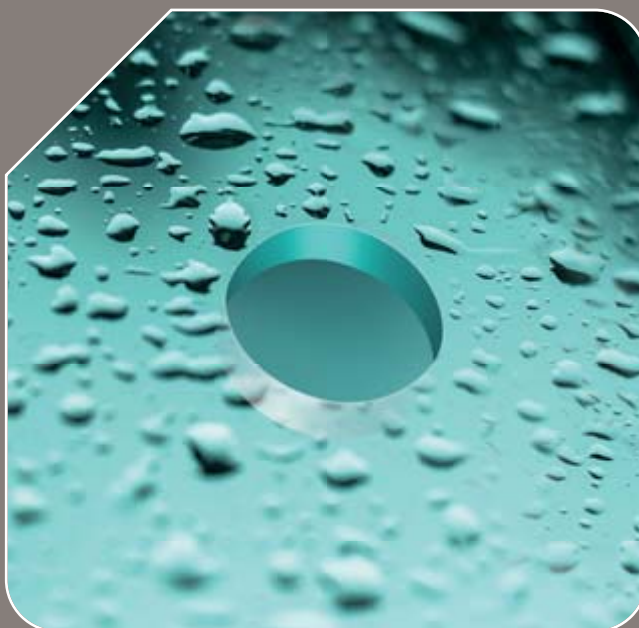


MACCHINE LAVORAZIONE ANGOLI
CORNERS GRINDING MACHINES

ECHENSCHLEIFMASCHINEN
MÁQUINAS EJECUCIÓN ÁNGULOS
MACHINES FAÇONNAGE COINS



TRAPANI ORIZZONTALI
HORIZONTAL DRILLING MACHINES

HORIZONTALBOHRMASCHINEN
TALADROS HORIZONTALES
PERCEUSES HORIZONTALES



ADELIO LATTUADA®
EVOLUTION OF GLASS WORKING

Since 1978



www.adeliolattuada.com

MACCHINE LAVORAZIONE ANGOLI CORNERS GRINDING MACHINES

ECKENSCHLEIFMASCHINEN
MÁQUINAS EJECUCIÓN ÁNGULOS
MACHINES FAÇONNAGE COINS



TRAPANI ORIZZONTALI HORIZONTAL DRILLING MACHINES

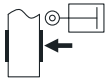
HORIZONTALBOHRMASCHINEN
TALADROS HORIZONTALES
PERCEUSES HORIZONTALES



DELTA SERIES

1

DATI TECNICI STANDARD
STANDARD TECHNICAL DATA
TECHNISCHE STANDARD DATEN
DATOS TÉCNICOS ESTÁNDARES
DONNEES TECHNIQUES STANDARD

	4 - 20 mm 5/32 - 3/4 "
	10 - 150 mm 25/64 - 6 "
	10 - 200 mm 25/64 - 7.9 "
	pneumatico pneumatic

2

PUNTI DI FORZA
STRONG POINTS
STÄRKEN
PUNTOS DE FUERZA
POINTS DE FORCE





A CHI E' RIVOLTA
TO WHOM IT IS ADDRESSED
FÜR WEN
A QUIEN SE DIRIGE
À QUI S'ADRESSE



IT

La serie DELTA comprende macchine specifiche per l'esecuzione in automatico di angoli, quindi **indicate per esempio per quei vetrai che effettuano grandi produzioni di mensole o porte per l'arredamento**. Sono in grado di eseguire angoli a raggio o retti su spessori fino a 20 mm in meno di 30 secondi, anche con lucidatura all'ossido di cerio liquido.

EN

DELTA series includes models of corners grinding machines, **addressed for instance to those glaziers with mass production of brackets or doors for the furniture industry**. They are able to process radius and straight corners up to 20 mm glass thickness in less than 30 seconds, also polished by liquid cerium oxide.

DE

Die Serie DELTA umfasst spezifische Maschinen für die automatische Winkelbearbeitung und eignet sich damit beispielsweise **für die Glaserbetriebe, die große Produktionsmengen an Regalen oder Türen für den Einrichtungsbereich herstellen**. Sie führen Radius- und rechte Winkel auf Stärken bis 20 mm in weniger als 30 Sekunden auch mit Ceriumoxid-Politur aus.

ES

La serie DELTA incluye máquinas para la ejecución automática de ángulos, entonces **indicadas por ejemplo para los vidrieros que efectúan grandes producciones de repisas o puertas para la decoración**. Pueden ejecutar ángulos en radio y recto por espesores hasta 20 mm en menos de 30 segundos, también abrillantados para óxido de cerio líquido.

FR

La série DELTA comprends machines spécifiques pour le façonnage automatique de coins, donc **indiquées pour exemple pour les vitrerie qui effectuent importantes productions d'étagères ou portes pour l'ameublement**. Elles puissent exécuter coins rayon et droits pour épaisseurs jusqu'à 20 mm dans moins de 30 secondes, même avec polissage avec oxyde de cérium liquide.

Semplice e rapido **posizionamento delle dime**.

Simple and quick **templates' positioning**.

Schnelle und einfache **Schablonenanlage**.

Posicionamiento plantillas rápido y simple.

Positionnement des gabarits rapide et simple.

Regolazione indipendenti filetti superiore ed inferiore.

Independent regulation of upper and lower **arrises**.

Unabhängige Saumeinstellung oben und unten.

Regulación independiente de las aristas superiores e inferiores.

Régulation indépendante des arêtes supérieures et inférieures.

Possibilità di lavorare in **ciclo automatico**.

Possibility to work in **automatic cycle**.

Möglichkeit der Bearbeitung im **Automatikbetrieb**.

Posibilidad de trabajar en **ciclo automático**.

Possibilité de travailler en **cycle automatique**.

Ossido di cerio liquido per una maggiore qualità di lavorazione.

Liquid cerium oxide for a higher processing quality.

Flüssig-Ceriumoxid für eine höhere Qualität der Bearbeitung.

Óxido de cerio líquido para una mayor calidad de ejecución.

Oxyde de cérium liquide pour une qualité plus haute de façonnage.



Anche i **dettagli** contano...

Details also count...

Auch die **Details** zählen...

También los **detalles** cuentan...

Même les **détails** comptent...

Non tutte le caratteristiche descritte sono incluse nella configurazione standard di ogni modello / Not every feature described is included in the standard configuration of every model.



Movimento gruppi portamola **pneumatico**.

Pneumatic movement of the wheel-holder groups.

Scheibenhaltergruppen mit **pneumatischer** Bewegung.

Movimiento **neumático** grupos porta-mueles.

Mouvement **pneumatique** des groups porte-meules.



Supporto integrato lavorazione **lastre di medie dimensioni**.

Integrated support for the processing of **medium-sized glasses**.

Integrierte Halterung für die Bearbeitung **von mittelgroßen Glasplatten**.

Soporte integrado para la elaboración de **vidrios de tamaño mediano**.

Support intégré pour le façonnage des **plaques de dimensions moyennes**.



Volantini **regolazione mandrini**.

Spindles regulation handwheels.

Handräder **Einstellung Schleifspindeln**.

Volantes **regulación mandriles**.

Volants **réglage mandrins**.



Adelio Lattuada PROlife Eco project:

sono disponibili caratteristiche a favore del **Risparmio Energetico**.
features in favour of the **Energy Saving** available.

eigenschaften zugunsten der **Energieeinsparung**.

son disponibles características a favor del **Ahorro Energético**.

sont disponibles des caractéristiques en faveur de l'**Épargne Énergétique**.



Possibilità di lavorare in **ciclo automatico**.
Possibility to work in **automatic cycle**.
Möglichkeit der Bearbeitung im **Automatikbetrieb**.
Posibilidad de trabajar en **ciclo automático**.
Possibilité de travailler en **cycle automatique**.

Lubrificazione manuale di tutte le parti in movimento.
Manual lubrication for all the components in movement.
Manuelle Schmierung aller beweglichen Teile.
Lubrificación manual para todos los componentes en movimiento.
Lubrification manuelle de toutes les parties en mouvement.

Macchine automatiche per l'esecuzione di angoli a raggio e retti

Automatic corners grinding machines for the processing of radius and straight corners



								
DELTA m3	200x300 mm	1.000x1.000 mm	10 - 150 mm	10 - 200 mm	4 - 20 mm	8,5	2.200x1.150	900 Kg
	OPTIONAL	(vetri quadrati / square glasses)					xH1.750 mm	
	100x200 mm	1.300x700 mm						
		(vetri rettangolari / rectangular glasses)						
	7.9x11.8 "	39.4x39.4 "	25/64 - 6 "	25/64 - 7.9 "	5/32 - 3/4 "		86.6x45.3	1,984 lbs
	OPTIONAL	(vetri quadrati / square glasses)					xH68.9 "	
	3.9x7.9 "	51.2x27.5 "						
		(vetri rettangolari / rectangular glasses)						
	3	2	1					
								
DELTA m4	200x300 mm	1.000x1.000 mm	10 - 150 mm	10 - 200 mm	4 - 20 mm	11	2.680x1.300	1.000 Kg
	OPTIONAL	(vetri quadrati / square glasses)					xH1.750 mm	
	100x200 mm	1.300x700 mm						
		(vetri rettangolari / rectangular glasses)						
	7.9x11.8 "	39.4x39.4 "	25/64 - 6 "	25/64 - 7.9 "	5/32 - 3/4 "		105.5x51.2	2,205 lbs
	OPTIONAL	(vetri quadrati / square glasses)					xH68.9 "	
	3.9x7.9 "	51.2x27.5 "						
		(vetri rettangolari / rectangular glasses)						
	4	3	2	1				
								

Vollautomatischen Rundeckenschleifmaschinen für **runde Ecken und Schrägecken**
Máquinas automáticas para la ejecución de **ángulos en radio y recto**
Machines automatiques pour le façonnage des **coins rayon et droits**



								
DELTA m4 c	200x300 mm	1.000x1.000 mm	10 - 150 mm	10 - 200 mm	4 - 20 mm	11	2.680x1.300	1.000 Kg
	OPTIONAL 100x200 mm	(vetri quadrati / square glasses) 1.300x700 mm (vetri rettangolari / rectangular glasses)					xH1.750 mm	
	7.9x11.8 "	39.4x39.4 "	25/64 - 6 "	25/64 - 7.9 "	5/32 - 3/4 "		105.5x51.2	2,205 lbs
	OPTIONAL 3.9x7.9 "	(vetri quadrati / square glasses) 51.2x27.5 " (vetri rettangolari / rectangular glasses)					xH68.9 "	
	4	3	2	1				
								
DELTA m5	200x300 mm	1.000x1.000 mm	10 - 150 mm	10 - 200 mm	4 - 20 mm	13	3.000x1.300	1.200 Kg
	OPTIONAL 100x200 mm	(vetri quadrati / square glasses) 1.300x700 mm (vetri rettangolari / rectangular glasses)					xH1.750 mm	
	7.9x11.8 "	39.4x39.4 "	25/64 - 6 "	25/64 - 7.9 "	5/32 - 3/4 "		118.1x51.2	2,640 lbs
	OPTIONAL 3.9x7.9 "	(vetri quadrati / square glasses) 51.2x27.5 " (vetri rettangolari / rectangular glasses)					xH68.9 "	
	5	4	3	2	1			
								

TP SERIES

1

DATI TECNICI STANDARD
STANDARD TECHNICAL DATA
TECHNISCHE STANDARDDATEN
DATOS TÉCNICOS ESTÁNDARES
DONNÉES TECHNIQUES STANDARD



Ø 4 - 200 / 250 mm
Ø 5/32 - 7.9 / 9.8 "



Ø 4 - 130 mm
Ø 5/32 - 5.1 "



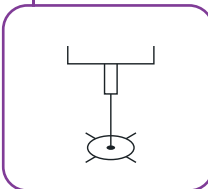
50 mm
2 "



1.000 / 1.065 / 1.200 mm
39.3 / 41.9 / 47.2 "

2

PUNTI DI FORZA E OPTIONAL
STRONG POINTS AND OPTIONS
STÄRKEN UND OPTIONAL
PUNTOS DE FUERZA Y OPCIONALES
POINTS OF FORCE ET OPTIONS



DESCRIZIONE
DESCRIPTION
DESCRIPCION
DESCRIPTION

3

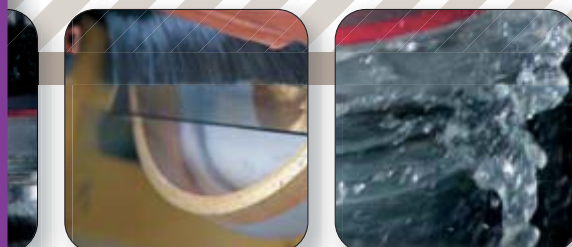
IT	Linea completa di trapani orizzontali automatici, semiautomatici e manuali con una o due teste contrapposte (inferiore automatica e superiore manuale). Caratteristiche comuni sono il bloccaggio automatico del vetro durante il ciclo di foratura e la possibilità di regolazione della profondità di foratura sulla testa inferiore. Come per tutti i nostri modelli sono disponibili diversi optional, per poter personalizzare ed adattare al meglio il prodotto alle diverse esigenze.
EN	Complete line of horizontal automatic, semiautomatic and manual drilling machines with one head or two opposing heads (automatic lower head and manual upper head). Common features are the automatic clamping of the glass during the drilling cycle and the possibility to adjust the drilling depth on the lower head. As for all our models, several options are available in order to better customize and adapt the product to different needs.
DE	Automatische, Halbautomatische und Manuelle Bohrmaschinen mit einer Bohrspindel oder doppelseitige Bohrspindeln (manuelles Bohren von oben, automatisches Bohren von unten). Gemeinsame Merkmale: automatisches Festklemmen des Glases während des Bohrens und Möglichkeit die Bohrtiefe der unteren Bohrspindel zu regulieren. Um auch diese Produkte nach den Anforderungen der Kunden spezifisch auslegen zu können, stehen für alle unsere Modelle mehrere Optionen zur Verfügung.
ES	Línea completa de taladros horizontales automáticos, semiautomáticos, manuales con uno o dos cabezales contrapuestos (inferior automático y superior manual). Características comunes son el bloqueo automático del vidrio durante el ciclo de perforación y posibilidad de ajuste de la profundidad de perforación en la cabeza inferior. Como para todos nuestros modelos están disponibles diferentes opcionales para permitir personalizar y adaptar el producto a las diferentes necesidades.
FR	Ligne complète de perceuses horizontales automatiques, semi-automatiques et manuelles avec une ou deux têtes opposées (inférieure automatique et supérieure manuelle). Caractéristiques communes sont le blocage automatique du verre pendant le cycle de perçage et la possibilité de réglage de la profondeur de perçage sur la tête inférieure. Comme pour tous nos modèles, beaucoup d'options sont disponibles pour donner la possibilité de personnaliser et adapter le produit aux différentes exigences.

Espulsione automatica carota (non disponibile per la versione TP 1000).
Automatic expulsion of glass cores (not available for the TP 1000 version).
Automatischer Bohrkernausswurf (für die TP 1000-Version nicht verfügbar).
Expulsión automática de los residuos de vidrio (no disponible para la versión TP 1000).
Expulsion automatique des résidus de verre (pas disponible pour la version TP 1000).

Regolazione automatica della velocità dell'utensile diamantato impostando il diametro di foratura (non disponibile per la versione TP1000).
Automatic adjustment of the diamond tool speed by setting the drilling diameter (not available for the TP 1000 version).
Automatische einfache Einstellung der Bohrdrehzahl per Potentiometer mittels Wählschalter (für die TP 1000-Version nicht verfügbar).
Ajuste automático de la velocidad del útil diamantado programando el diámetro de perforación (no disponible para la versión TP 1000).
Réglage automatique de la vitesse de l'outil diamanté en établissant le diamètre de perçage (pas disponible pour la version TP 1000).

Sistema di centratura laser.
Laser centering system.
Laser-Zentriersystem.
Sistema de centraje láser.
Système de centrage laser.

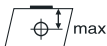
Tavolo supporto vetro pneumatico.
Pneumatic glass support bench.
Pneumatischer Hub-Rollen Tisch.
Banco de soporte vidrio neumático.
Table pneumatique pour le support du verre.



Trapani orizzontali manuali

Horizontal manual drilling machines

Horizontal **Handbohrmaschinen**
Taladros horizontales **manuales**
Perceuses horizontales **manuelles**



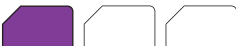
TP 1000.1H

Ø 4 - 200 mm	-	50 mm	1.000 mm	1,5	1.700x1.300 xH1.800 mm	270 Kg
Ø 5/32 - 7.9 "	-	2 "	39.4 "		66.9x51.1 xH70.8 "	595 lbs

TP 1000.2H

Ø 4 - 200 mm	Ø 4 - 130 mm	50 mm	1.000 mm	2,5	1.700x1.300 xH1.800 mm	320 Kg
Ø 5/32 - 7.9 "	Ø 5/32 - 5.1 "	2 "	39.4 "		66.9x51.1 xH70.8 "	705 lbs

Disponibile anche la versione automatica
Available also the automatic version

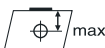


Trapani orizzontali semiautomatici
Horizontal semiautomatic drilling machines

Horizontal Halbautomatische Bohrmaschinen

Taladros horizontales semiautomáticos

Perceuses horizontales semiautomatiques



TP 1065

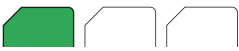
Ø 4 - 250 mm	Ø 4 - 130 mm	50 mm	1.065 mm	3	1.700x900 xH1.760 mm	550 Kg
Ø 5/32 - 9.8 "	Ø 5/32 - 5.1 "	2 "	41.9 "		66.9x35.4 xH69.2 "	1,212 lbs

Disponibile anche la versione automatica
Available also the automatic version

TP 1200

Ø 4 - 250 mm	Ø 4 - 130 mm	50 mm	1.200 mm	3	1.900x900 xH1.760 mm	650 Kg
Ø 5/32 - 9.8 "	Ø 5/32 - 5.1 "	2 "	47.2 "		74.8x35.4 xH69.2 "	1,433 lbs

Disponibile anche la versione automatica
Available also the automatic version



Perchè **scegliere** una **Lattuada**
Why you **should choose** a **Lattuada** machine

Warum Sie sich für eine **Lattuada** Maschine **entscheiden** sollten
Por que **elegir** una **Lattuada**
Pourquoi **choisir** une **Lattuada**



SEMPlicità D'USO
EASE OF USE



SOLUZIONI PERSONALIZZATE
CUSTOMIZED SOLUTIONS



HIGH PERFORMANCE



Venite a scoprire i **nostri valori**, le **nostre avventure**
e i **video delle nostre macchine**

Come and discover **our values**, **our adventures**
and the **videos of our machines**



ECOSOSTENIBILITÀ
ECO-SUSTAINABILITY



HAPPY CUSTOMER



PRESENZA SUL MERCATO
MARKET PRESENCE

Le nostre macchine nel **mondo**
Our machines in the **world**

Unsere Maschinen **weltweit**
Nuestras máquinas en el **mundo**
Nos machines dans le **monde**



La Adelio Lattuada Srl non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori presenti. Tutti i dati sono soggetti a possibili variazioni senza preavviso.
Le immagini possono essere solamente indicative delle tipologie di prodotto.

Adelio Lattuada Srl assumes no responsibility for any mistakes in the contents. All data are subject to change without notice.
Images can be only representative of the products' typology.

Adelio Lattuada Srl übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der Angaben. Alle techn. Angaben können geändert werden ohne Angabe von Gründen.
Bilder können von der Typologie der Produkte nur repräsentativ sein.

Adelio Lattuada Srl no asume responsabilidad alguna por los eventuales errores y/u omisiones. Todos los datos pueden ser modificados sin previo aviso.
Las imágenes pueden ser solamente representativas de la tipología de producto.

Adelio Lattuada Srl n'assume aucune responsabilité pour éventuelles erreurs. Toutes les données techniques peuvent être modifiées sans obligation de préavis.
Les images peuvent être seulement représentatives de la typologie de produit.

Mola diamantata periferica
Diamond peripheral wheel
Umfang - Diamantschleifscheibe
Muela diamantada periférica
Meule diamantée périphérique

Mola lucidante periferica
Peripheral polishing wheel
Umfang - Polierscheibe
Muela de brillo periférica
Meule de polissage périphérique

Mola feltro periferica
Peripheral felt wheel
Umfang - Filzscheibe
Muela de feltro periférica
Feutre périphérique

Dimensioni minime lavorabili
Minimum glass size
Min. Glasabmessungen
Medida min. vidrio
Dimensions minimum verre

Dimensioni massime lavorabili
Maximum glass size
Max Glasabmessungen
Medida max vidrio
Dimensions max verre

Spessore vetro lavorabile
Workable glass thickness
Glasdicke
Espesor vidrio
Epaisseur verre

Kw.
Potenza installata
Installierte Motorleistung
Potencia instalada
Puissance installée

Ingombri
Dimensions
Abmessungen
Medidas
Dimensions

Peso
Weight
Gewicht
Peso
Poids

Dimensioni angoli a raggio
Radium corners size
Radius
Medida ángulos en radio
Dimensions coins rayon

Dimensioni angoli retti
Cant corners size
Rektum
Medida ángulos en recto
Dimensions coins droits

Diametro foratura (con 1 testa)
Drilling diameter (with 1 head)
Bohrer Durchmesser (mit 1 Bohrspindel)
Diametro taladro (con 1 cabezal)
Diamètre de perçage (avec 1 tête)

Diametro foratura (con 2 teste)
Drilling diameter (with 2 heads)
Bohrer Durchmesser
(mit doppelseitige Bohrspindeln)
Diametro taladro (con 2 cabezales)
Diamètre de perçage (avec 2 têtes)

Spessore vetro max
Max glass thickness
Max Glasdicke
Espesor max vidrio
Epaisseur max verre

Sbraccio
Useful depth
Ausladung
Alcance
Portée utile du bras

